



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Diversity of
Cultural Expressions

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Diversité
des expressions
culturelles

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Diversidad
de las expresiones
culturales

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Разнообразие форм
культурного
самовыражения

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

تنوع أشكال التعبير
الثقافي

联合国教育、
科学及文化组织

文化表现形式
多样性

6 CP

DCE/17/6.CP/10

Париж, 4 апреля 2017 г.

Оригинал: английский

КОНФЕРЕНЦИЯ УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ ОБ ОХРАНЕ И ПООЩРЕНИИ РАЗНООБРАЗИЯ ФОРМ КУЛЬТУРНОГО САМОВЫРАЖЕНИЯ

Шестая очередная сессия
Париж, Штаб-квартира ЮНЕСКО, зал II
12-15 июня 2017 г.

Пункт 10 предварительной повестки дня: Доклад Секретариата о деятельности Международного фонда культурного разнообразия (МФКР)

В настоящем документе содержится подготовленный Секретариатом доклад о деятельности Международного фонда культурного разнообразия за 2015-2016 гг.

Требуемое решение: пункт 22.

1. Международный фонд культурного разнообразия (далее «МФКР») является мульти-донорским добровольным фондом, учрежденным в соответствии со статьей 18 Конвенции 2005 г. об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения (далее «Конвенция») в целях содействия международному сотрудничеству в интересах устойчивого развития и сокращения бедности и появлению динамичных культурных отраслей в развивающихся странах, которые являются участниками Конвенции.

2. С 2010 г. было профинансировано 90 проектов в 51 развивающейся и наименее развитой стране на общую сумму свыше 6 млн. долл. США. Общий совокупный объем полученных с 2008 г. взносов составил почти 9 млн. долл. США.

3. В то время как МФКР все чаще признается в качестве эффективного инструмента международного сотрудничества для содействия динамичным культурным секторам, он по-прежнему сталкивается с некоторыми проблемами, которые мешают обеспечению его эффективности и будущей деятельности. К основным проблемам относится (i) нехватка кадров для управления фондом, мониторинга и оценки финансируемых проектов и осуществления стратегии привлечения средств и коммуникации, (ii) уровень достаточного и регулярного финансирования для удовлетворения большого числа запросов на финансирование и (iii) повышение наглядности и информированности о МФКР, особенно среди потенциальных доноров из частного сектора и среди партнеров.

4. Настоящий документ представляет основные результаты и трудности, с которыми столкнулся Секретариат при осуществлении программы мероприятий МФКР в 2015-2016 гг. В нем излагаются некоторые ключевые аспекты процесса финансирования, основные результаты проектов и стратегии управления с ориентацией на конечные результаты, прогресс в осуществлении стратегии привлечения средств и коммуникации, трудности и дальнейшие шаги.

5. Программа мероприятий МФКР основывается на:

- принятых руководящими органами МФКР решениях и резолюциях;
- утвержденных в проекте программы и бюджета ЮНЕСКО (С/5) показателях эффективности и задачах, ГНД 2 и ожидаемых результатах в области эффективного осуществления Конвенции 2005 г.;
- установленных для МФКР оперативных руководящих принципах.

Кроме того, два крупных события позволяют по-новому взглянуть на МФКР и процедуру отчетности о деятельности Секретариата и ожидаемых результатах, а именно, создание новых рамок мониторинга осуществления Конвенции и принятие ООН Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.

Обзор процесса финансирования

6. В приложении I содержатся основные факты о процессе финансирования МФКР в 2015-2016 гг., которые позволяют сделать некоторые замечания, а именно:

- число заявок о финансировании составило в 2015 г. 294 заявки, а в 2016 г. 451 заявку, что представляет собой увеличение на 53% и свидетельствует о неизменной актуальности МФКР и значительных ожиданиях потенциальных бенефициаров из числа государств-участников, имеющих право на получение финансирования;
- хотя общее число заявок увеличилось, количество предварительно отобранных Секретариатом заявок для технической оценки оставалось стабильным (102 заявки о финансировании в 2015 г. и 115 заявок о финансировании в 2016 г.). Тем не менее в 2016 г. отмечается сокращение на 19% числа национальных комиссий,

участвующих в процедуре предварительного отбора. На данный момент причина такого сокращения не установлена;

- сократилось число заявок о финансировании, соответствующих по результатам технической оценки задачам Фонда и сфере его деятельности. 55 заявок из общего числа прошедших техническую оценку заявок были признаны соответствующими критериям для заключительной оценки группой экспертов. В 2016 г. данный показатель упал до 36 заявок, что свидетельствует о больших потребностях в повышении потенциала в области разработки проектов, как это предусмотрено в глобальной стратегии и программе Конвенции по развитию потенциала;
- в рамках имеющихся в МФКР средств Межправительственный комитет по охране и поощрению разнообразия форм культурного самовыражения (далее «Комитет») утвердил 12 проектов: 6 на своей девятой сессии (декабрь 2015 г.) и 6 на своей десятой сессии (декабрь 2015 г.).

7. Напоминаем, что оценка удовлетворяющих критериям заявок о финансировании осуществляется независимой группой назначенных Комитетом экспертов. В 2016 г. цикл финансирования осуществлялся по решению вновь назначенной Комитетом на его девятой сессии (решение 9.IGC.6) группы экспертов в составе шести членов в соответствии с пересмотренными Руководящими принципами (пункт 16). Полномочия половины действующих членов были продлены на два года для обеспечения преемственности работы, а трое новых членов из пула экспертов в области культурной политики, культурных и творческих отраслей и культуры на службе развития были назначены на четыре года. Также были назначены четыре новых эксперта-заместителя на случай невозможности выполнения обязанностей одним из экспертов группы экспертов в течение срока его или ее полномочий. В соответствии с пунктом 16.3 Руководящих принципов Секретариат организовал в июле 2016 г. в Штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже совещание группы экспертов. В ходе совещания эксперты обменялись мнениями о процедуре оценки и стоящих перед ними задачах и пришли к консенсусу относительно рекомендуемых к финансированию проектов.

8. Вышеуказанные и содержащиеся в приложении I факты приводят к выводу о серьезной необходимости создания потенциала национальных комиссий (в процессе предварительного отбора) и потенциальных бенефициаров (в области разработки проектов). С учетом этих задач Секретариат разработал ряд подготовительных модулей по процедуре подачи заявок и по методам предварительного отбора национальными комиссиями проектов для их направления в Секретариат. Данные модули были апробированы в ходе субрегиональных семинаров, организованных в Барбадосе (июнь 2016 г.), Эквадоре (март 2016 г.), Вьетнаме и Лаосской Народно-Демократической Республике (февраль 2016 г.). Семинары были организованы при поддержке соответствующих национальных комиссий и с участием представительств ЮНЕСКО на местах в Кингстоне, Киото и Ханое. Прямым результатом этих семинаров стало увеличение числа заявок о финансировании, поданных заинтересованными сторонами из участвующих стран, включая Колумбию, первая заявка которой была одобрена на десятой сессии Комитета в декабре 2016 г. Эти мероприятия необходимо расширять при поддержке внебюджетных средств.

Основные итоги проектов и стратегии управления с ориентацией на результаты

9. Секретариат готовит ежегодный доклад об итогах и результатах завершенных проектов и представляет его Комитету на каждой его сессии. В последнем докладе «К целям 2030 г.: важная роль творчества для устойчивого развития», который был представлен Комитету на его десятой сессии, содержалась информация о результатах проектов, утвержденных Комитетом на его восьмой сессии в декабре 2014 г. Данный доклад содержит результаты семи проектов, демонстрирующие неразрывную связь между Конвенцией, целями МФКР и целями в области устойчивого развития на период до 2030 г. В нем также представлены три осуществ-

ляемые на Барбадосе, в Парагвае и Сенегале проекта и информация о воздействии инвестиций МФКР в течение длительного времени после завершения финансирования в рамках проектов. В приложении II представлены данные по всем утвержденным для финансирования проектам в период 2010-2016 гг.

10. Демонстрация воздействия на страновом уровне финансируемых МФКР проектов являлась одной из 35 рекомендаций первой оценки МФКР службой внутреннего надзора (IOS) в 2012 г. Хотя большинство рекомендаций оценки IOS было полностью выполнено (см. приложение III), разработка рамок управления с ориентацией на конечные результаты (УКР) и соответствующей стратегии продолжает осуществляться и направлена на обеспечение более эффективного мониторинга финансируемых проектов и воздействия деятельности МФКР в долгосрочной перспективе. При этом следует понимать, что полное выполнение данной рекомендации будет иметь финансовые последствия для Секретариата. Если в целях обеспечения эффективного мониторинга и оценки финансируемых МФКР проектов необходимо полностью согласовать эффективный подход УКР с операциями МФКР, необходимо привлечь внебюджетные средства для создания механизма сбора и обработки информации и данных на всех этапах деятельности МФКР, начиная с разработки проекта заинтересованными сторонами, осуществления проектов на местах и кончая оценкой этих проектов после завершения периода финансирования¹. Такого рода оценке можно было бы подвергнуть все финансируемые МФКР проекты, осуществлявшиеся с момента начала деятельности МФКР в 2010 г., что является ключевым аспектом повышения наглядности МФКР и поддержания и укрепления доверия доноров.

11. В настоящее время Секретариат продолжает работу над рамками УКР для МФКР (см. приложение IV). В 2016 г. рамки МФКР были согласованы с содержащимися во Всемирном докладе за 2015 г. «Переосмысляя культурную политику» новыми рамками мониторинга Конвенции и с целями ООН в области устойчивого развития на период до 2030 г. (ЦУР). Эти пересмотренные рамки применялись в ходе восьмого тендера заявок, который был начат в 2017 г. В содержащейся в приложении V таблице показано, как МФКР и финансируемые им проекты вносят вклад в достижение ЦУР.

Осуществление стратегии коммуникации и привлечения средств

12. Рассчитанная на пять лет (2013-2018 гг.) стратегия коммуникации и привлечения средств была принята Комитетом на его шестой сессии в 2012 г. (решение 6, пункт 3). Комитет постановил осуществлять мониторинг стратегии ежегодно с учетом имеющихся средств и ресурсов.

13. Стратегия включает в себя три этапа. Первый этап (январь 2013 г. – июнь 2014 г.) направлен на расширение поддержки МФКР со стороны правительств стран-участниц Конвенции. Цель второго этапа (июль 2014 г. – июнь 2016 г.) заключается в направленной на внешних доноров информационной работе для налаживания партнерских отношений с частным сектором и высокообеспеченными частными лицами. В рамках третьего этапа (июль 2016 г. – декабрь 2017 г.) планируется заключение долгосрочных партнерств с частным сектором, которые позволят привлечь определенный процент от корпоративных продаж на нужды МФКР, тогда как партнерские отношения с крупными организациями СМИ обеспечат осуществление информационно-разъяснительной деятельности Конвенции. Общая задача заключается в обеспечении к 2018 г. регулярной финансовой поддержки МФКР со стороны по крайней мере половины участников Конвенции и в заключении шести ключевых партнерств с частным сектором, в рамках которых будет выделяться 30 процентов ресурсов Конвенции.

¹ См. резолюцию 5.CP 10, решения 9.IGC 6 и 10.IGC 8.

Основные данные по стратегии коммуникации и привлечения средств МФКР

Этап	Период	Основная цель	Сметная стоимость мероприятий*	Утвержденный МПК бюджет	Задачи финансирования	Привлеченные средства
1	Январь 2013 г. – июнь 2014 г.	Расширение поддержки со стороны правительств	359 500	143 023	1 434 875	1 060 893,86
2	Июль 2014 г. – июнь 2016 г.	Контакты с внешними донорами; налаживание партнерских отношений с частным сектором и высокообеспеченными частными лицами	457 125	71 434	4 391 367	1 340 583,77
3	Июль 2016 г. – декабрь 2017 г.	Получение регулярной финансовой поддержки со стороны 50% участников и заключение шести ключевых партнерств с частным сектором, в рамках которых выделяется 30% ресурсов Конвенции	351 625	80 125	5 070 218	535 639,59 **
Итого			1 168 250	294 582	5 070 218	2 937 117,22**

* За исключением расходов на персонал

** По состоянию на март 2017 г.

14. В приведенной выше таблице содержатся неоднозначные результаты. В рамках первого этапа осуществления стратегии было привлечено 75% запланированных средств, тогда как привлеченные в ходе второго этапа средства составляют чуть выше трети установленного показателя привлечения. Совокупная сумма привлеченных в рамках обоих этапов средств на 41% меньше ожидаемой. Совокупный объем трех этапов (январь 2013 г. – март 2017 г.) составляет 58% установленного целевого показателя.

15. В целях укрепления базы доноров МФКР Генеральный директор обращалась к участникам Конвенции с призывом о предоставлении взносов в декабре 2015 г., апреле 2016 г. и феврале 2017 г., направляя официальные письма с просьбой о поддержке МФКР за счет внесения регулярных добровольных взносов в объеме, составляющем по меньшей мере один процент от суммы их общего взноса в ЮНЕСКО (резолюция 5. CP10 и решения 8.IGC10, 9.IGC 6 и 10.IGC 8). В результате этих призывов:

- в 2015 г. 19 участников внесли взносы на общую сумму 463 603,37 долл.;
- в 2016 г. 40 участников внесли взносы на общую сумму 833 303,64 долл.;

- 16 участников² внесли взносы в 2015 г. и 2016 г. и 6³ из них уже внесли взносы в 2017 г.;
- 16 участников⁴ впервые внесли взносы в период 2015-2016 гг.

16. В целях выполнения задач второго этапа стратегии привлечения средств Секретариат провел исследование перспективных партнеров из частного сектора и числа высокообеспеченных частных лиц. В результате был подготовлен подробный список и база данных потенциальных партнеров среди компаний частного сектора. Эти компании были отобраны на основании соответствия их целей в области корпоративной социальной ответственности целям МФКР. Были определены возможные принципы привлечения средств и налаживания партнерских отношений. Был разработан ряд информационных сообщений, написанных более привлекательным для партнеров из частного сектора языком, которые затем использовались в качестве основы для подготовленной Секретариатом брошюры «Важная роль творчества» (см. пункт 19 ниже).

17. На основе данного списка было отобрано три компании для налаживания контактов в рамках «опытного этапа», направленного на определение эффективности стратегии и разработанных сообщений. Одной из них является фирма «Вивенди» (Vivendi). Данная компания является членом Глобального договора ООН и была отобрана в связи с ее глобальной концепцией поддержки культурных и творческих секторов и ее эксплицитной приверженности Конвенции в рамках ее «ключевой стратегической деятельности» по поощрению прав человека и повестке в области устойчивого развития. В этой связи Секретариат провел первое совещание с ответственными за корпоративную социальную ответственность сотрудниками Vivendi. Запланированы дальнейшие совещания. В настоящее время Vivendi согласилась распространять мультимедийные материалы МФКР и поддерживать Секретариат в работе по повышению осведомленности о МФКР и воздействии его проектов.

18. Секретариат приветствует уникальный вклад, который внесли в МФКР в 2016 г. Фонд Фок Ин Тун (Китай), который пожертвовал выручку от продажи альбома фотографий, и ассоциация искусства Гванджу (Республика Корея), которая внесла часть полученных в ходе проводимой ассоциацией Биеннале современного искусства средств.

19. В рамках осуществления второго и третьего этапов стратегии был разработан ряд коммуникационных инструментов и проведены мероприятия по повышению осведомленности, направленные на повышение наглядности МФКР и информированности о ценности поддерживаемых им проектов:

- (i) Были составлены и распространены на английском, испанском и французском языках восемь электронных бюллетеней ([e-updates](#)), содержащих информацию о конкретных проектах, которые отражают различную тематику МФКР, Конвенции и ЮНЕСКО. Статистика чтения электронных бюллетеней МФКР показывает, что с июля 2015 г. по декабрь 2016 г. уровень просмотра был выше среднего уровня для международных электронных публикаций в области образования, некоммерческих и государственных секторов. Хотя число подписчиков значительно возросло с 4500 в 2015 г. до 7300 в 2016 г., электронные бюллетени не привели к возникновению взаимодействия с общественностью и заинтересованными сторонами и не смогли стать подлинным инструментом обмена мнениями и информацией.
- (ii) Были опубликованы и розданы членам Комитета на его девятой и десятой сессиях, делегатам Конференции участников на ее пятой и шестой сессиях и Генеральной

² Австрия, Андорра, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Канада (Квебек), Маврикий, Марокко, Мексика, Монако, Сербия, Словения, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

³ Бывшая югославская Республика Македония, Германия, Канада (Квебек), Финляндия, Швеция, Эстония.

⁴ Белиз, Болгария, Буркина Фасо, Вьетнам, Габон, Гаити, Гвинея, Гренада, Камбоджа, Люксембург, Мали, Марокко, Парагвай, Сальвадор, Того, Ямайка.

конференции на ее 38-й сессии два издания ежегодной [брошюры](#) МФКР, представляющей воздействие проектов МФКР.

- (iii) Корпоративный ролик МФКР продолжает транслироваться по всему миру и был переведен на шесть языков – китайский, английский, французский, немецкий, португальский и испанский. Кроме того, был также подготовлен ролик о воздействии на английском, французском и испанском языках в целях иллюстрации конкретных результатов деятельности МФКР на местах и привлечения внимания различной аудитории, включая потенциальных партнеров из частного сектора.
- (iv) Предназначенные для частного сектора информационные сообщения были опубликованы в брошюре «Важная роль творчества» (на английском, испанском и французском языках) в целях привлечения частного сектора к содействию деятельности МФКР. В 2016 г. брошюра распространялась в рамках различных мероприятий с участием государственных структур и промышленных кругов, таких как Международный Каннский кинофестиваль (2016 г.) и Европейские дни развития 2016 г. Брошюра также распространялась в ходе организованного газетой «New York Times» в Дохе мероприятия «Искусство ради будущего-2016».
- (v) Дополнительная информационно-разъяснительная работа велась в социальных сетях в целях расширения глобального охвата МФКР, а частности, в отношении призывов о финансировании и распространения новой мультимедийной информации. Особенно активно сообщество МФКР в социальных сетях привлекалось благодаря многочисленным публикациям о новых роликах МФКР, в результате которых были расширены сети их распространения.

20. Хотя все эти средства коммуникации активно использовались различными сообществами ЮНЕСКО, государственными сетями и основными заинтересованными сторонами Конвенции и несмотря на осуществление нескольких мероприятий по повышению осведомленности, расширение глобального информационного охвата Фонда и его донорской базы за пределами правительственных доноров остается крайне трудной задачей.

21. В заключение, 63 участника внесли по крайней мере один взнос в МФКР с момента открытия специального счета в 2008 г. Хотя они составляют 43% всех участников Конвенции, большинство взносов носят нерегулярный характер, и достижение конечной цели получения финансовой поддержки по крайней мере от половины участников к 2018 г. остается сложной задачей. Кроме того, 14⁵ из 63 участников больше не вносили взносов по крайней мере с 2012 г. С момента создания МФКР 82 участника никогда не вносили средства в Фонд. Хотя есть обнадеживающие факты первых выплат взносов новыми донорами, МФКР необходимо обеспечить регулярные взносы всех участников Конвенции, работать с местными партнерами над организацией мероприятий по привлечению средств, привлекать доноров из частного сектора. Если Фонд хочет достичь целей по привлечению средств и иметь возможность продолжать осуществлять инвестиции в творческую деятельность в развивающихся странах в качестве выполнения обязательств участников по реализации целей и задач Конвенции, такая деятельность становится все более и более необходимой.

22. Конференции участников предлагается принять следующую резолюцию:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ 6.CP 10

Конференция участников,

1. рассмотрев документ DCE/17/6.CP/10 и приложения к нему,

⁵ Албания, Азербайджан, Греция, Дания, Индия, Исландия, Испания, Камерун, Кипр, Норвегия, Сент-Люсия, Хорватия, Чили, Южная Африка.

2. принимает к сведению доклад Секретариата о деятельности по управлению МФКР в 2015-2016 гг.;
3. признает достигнутый Секретариатом прогресс в осуществлении рекомендаций IOS в соответствии с решениями Комитета 9.IGC 6 и 10.IGC 8 и просит участников предоставить внебюджетные средства, с тем, чтобы Секретариат мог в полной мере осуществить эти рекомендации;
4. признает проведенную Секретариатом работу по популяризации МФКР посредством стратегии коммуникации и привлечения средств, просит Комитет продолжить работу над достижением целей стратегии коммуникации и привлечения средств МФКР и определить требуемые для этого ресурсы и предлагает Комитету представить доклад по этому вопросу на седьмой сессии Конференции Участников;
5. принимает к сведению срочную необходимость для всех заинтересованных сторон повышать информированность о МФКР и просит участников активно поддерживать мероприятия по повышению осведомленности и привлечению средств на национальном уровне и участвовать в них;
6. призывает участников поддерживать МФКР посредством регулярных добровольных взносов в размере по меньшей мере 1% от их общего взноса в ЮНЕСКО и просит Секретариат ежегодно направлять официальное письмо с соответствующим призывом.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Данные относительно шестого и седьмого циклов финансирования
(2015 г. и 2016 г.)

Таблица 1: Процедура подачи заявок – число заявителей и количество поданных заявок о финансировании

Тип заявителя	Число заявителей		Количество поданных заявок о финансировании	
	6-й цикл (2015 г.)	7-й цикл (2016 г.)	6-й цикл (2015 г.)	7-й цикл (2016 г.)
Имеющие право страны	70	82	266	415
Не имеющие права страны	11	11	16	19
МНПО	12	17	12	17
Итого	93	110	294	451

Таблица 2: Процедура предварительного отбора нац. комиссиями

	6-й цикл (2015 г.)	7-й цикл (2016 г.)
Число национальных комиссий, осуществивших предварительный отбор	55/70	52/82
Число национальных комиссий, НЕ осуществлявших предварительный отбор	15/70	30/82
Общее количество заявок, прошедших оценку нац. комиссиями	242/266	357/415
Число предварительно отобранных заявок о финансировании, представленных для технической оценки	90	98

Таблица 3: Техническая оценка Секретариатом

		6-й цикл (2015 г.)	7-й цикл (2016 г.)
Число прошедших оценку заявок о финансировании	НПО/Участники	90	98
	МНПО	12	17
Число отобранных заявок о финансировании, представленных для заключительной оценки	НПО/Участники	54 из 34 стран	33 из 24 стран
	МНПО	1	3

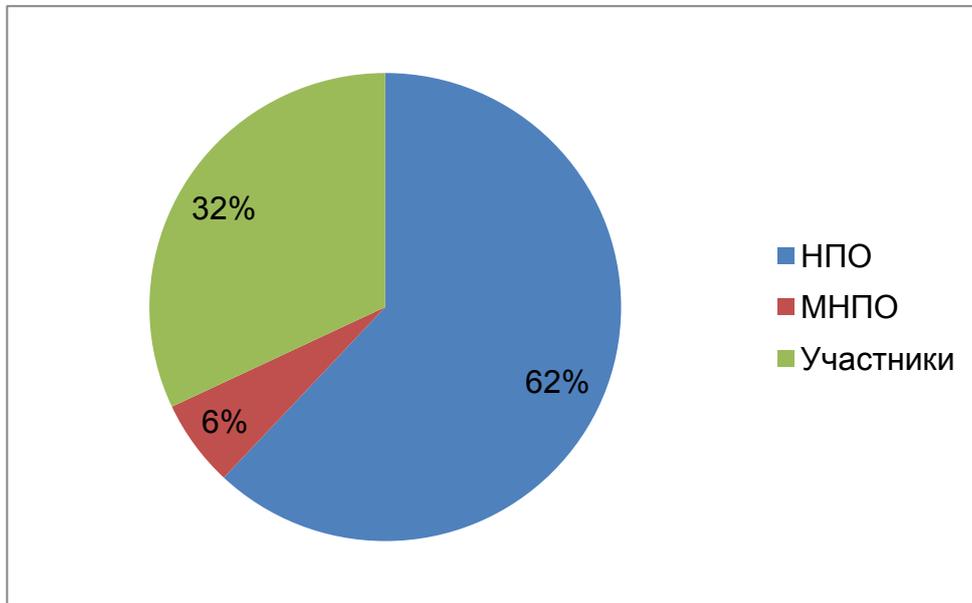
Таблица 4: Оценка группой экспертов

		6-й цикл (2015 г.)	7-й цикл (2016 г.)
Число прошедших оценку заявок о финансировании	НПО/Участники	54 из 34 стран	33 из 24 стран
	МНПО	1	3
Число утвержденных Комитетом заявок о финансировании	НПО/Участники	6 от 4 НПО и 2 участников	6 от 4 НПО и 2 участников
	МНПО	0	0

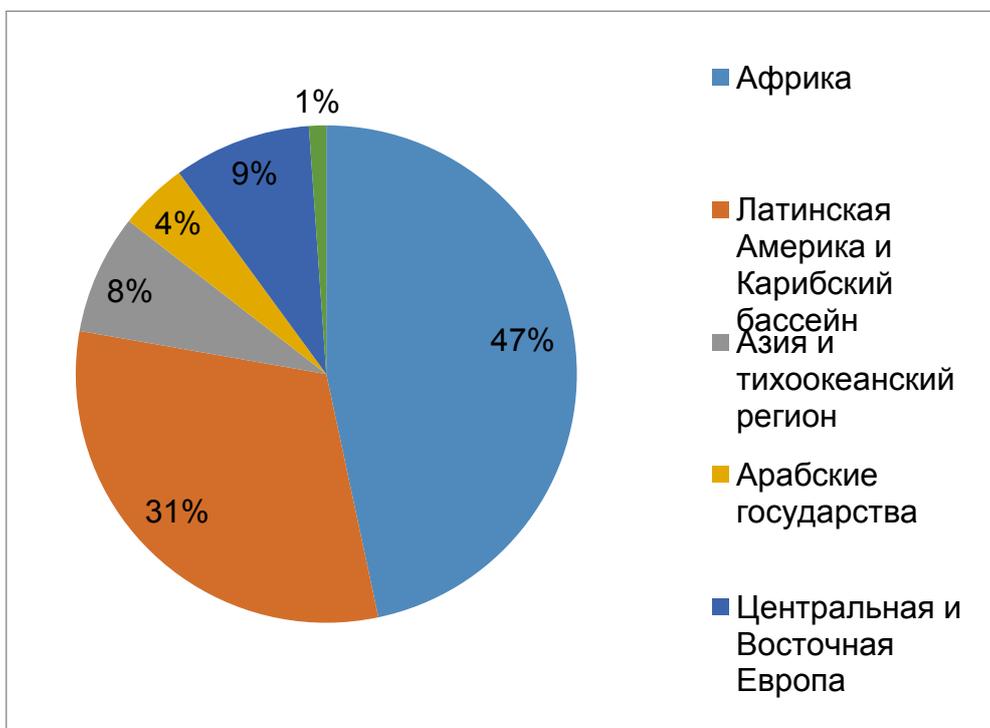
ПРИЛОЖЕНИЕ II

Статистические данные по финансируемым с 2010 г. по 2016 г. проектам

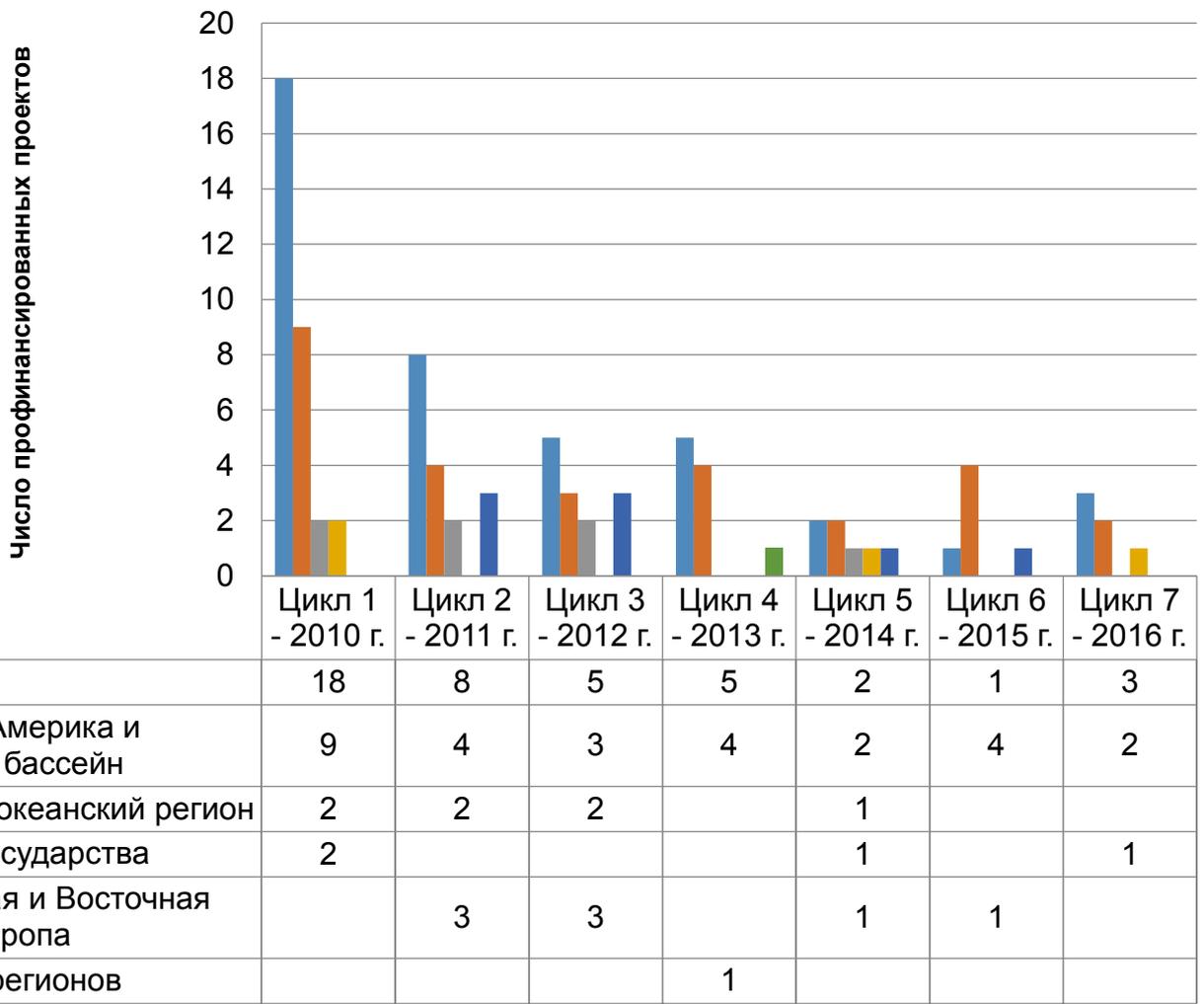
Доля финансируемых проектов в разбивке по типу получателей



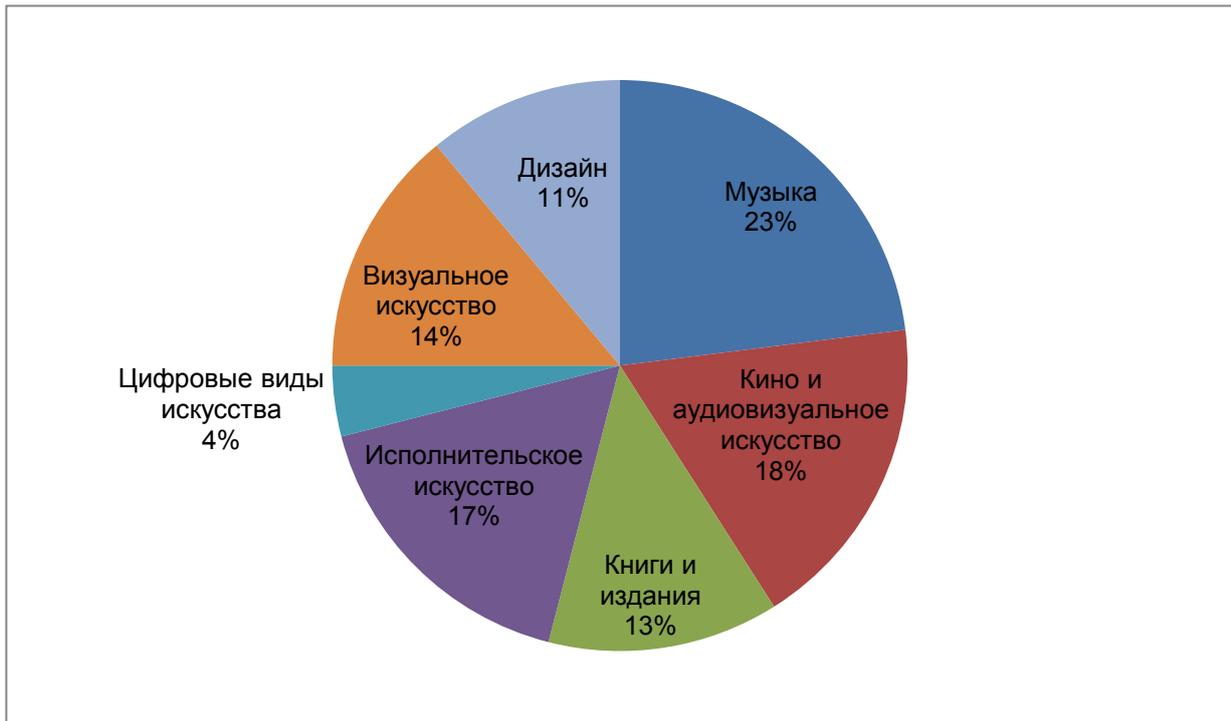
Доля финансируемых проектов в разбивке по регионам



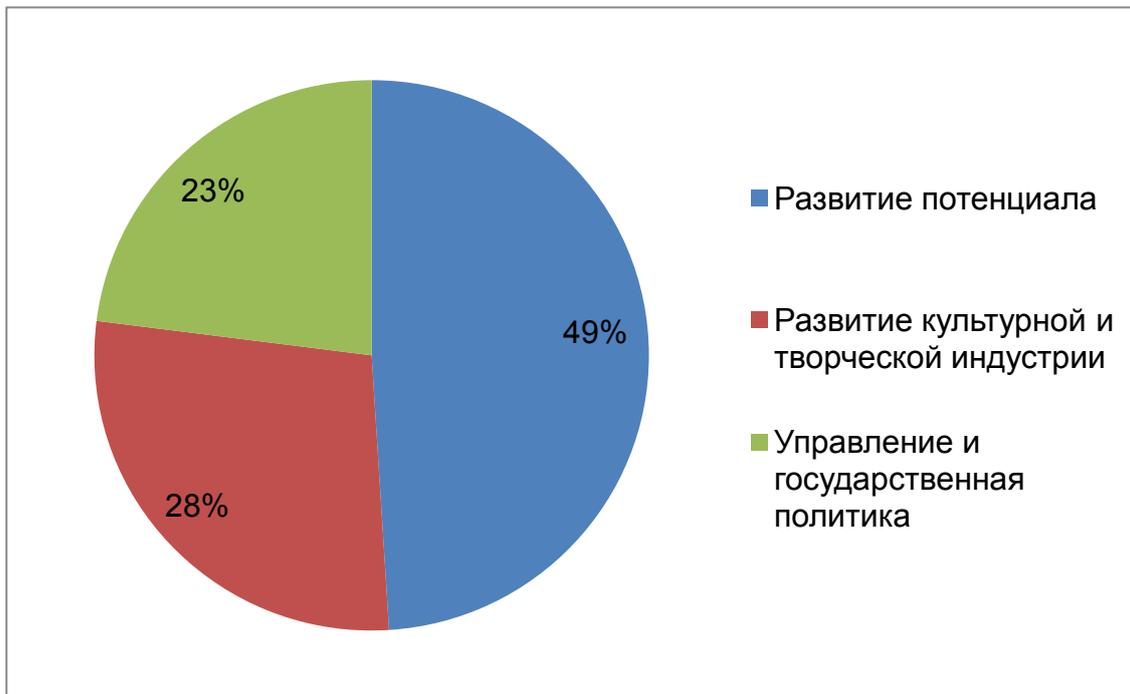
Число получивших финансирование проектов в разбивке по регионам/циклам финансирования



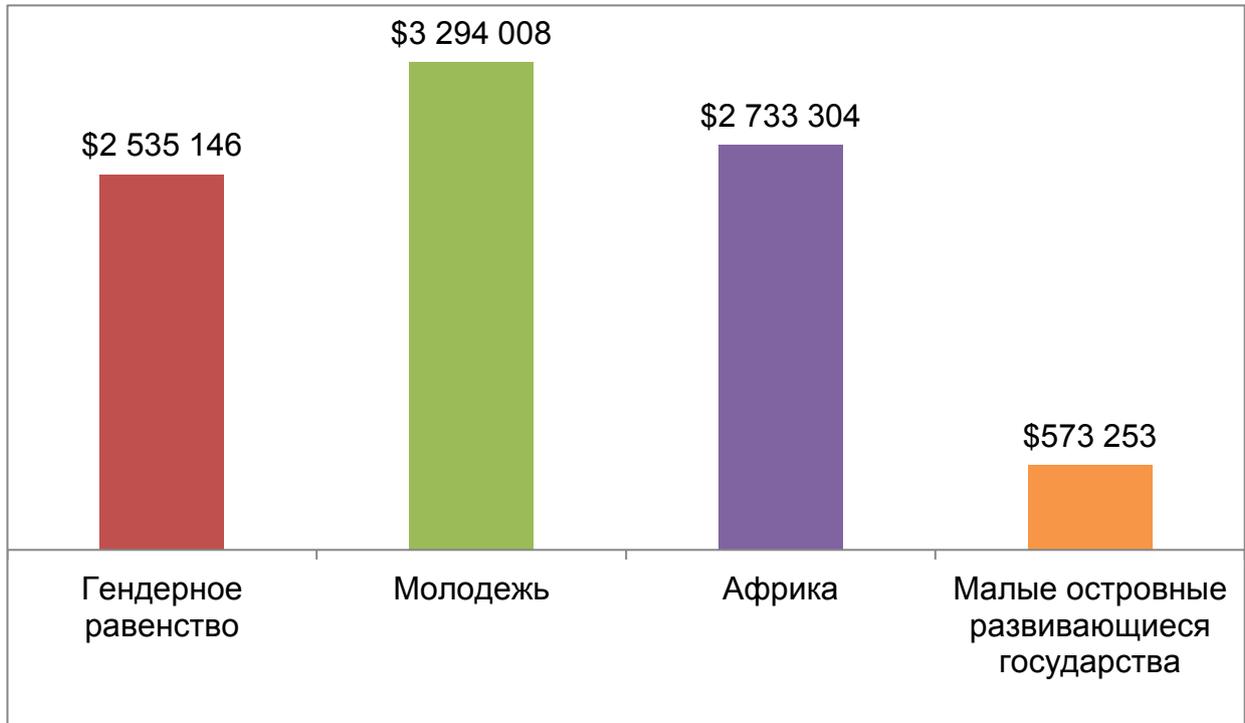
Доля проектов в разбивке по областям культуры



Разбивка профинансированных проектов по целям



Финансирование проектов в разбивке по приоритетным направлениям деятельности и тематическим областям ЮНЕСКО



ПРИЛОЖЕНИЕ III
Положение дел с осуществлением рекомендаций IOS Секретариатом

Рекомендация	Статус осуществления
<p>Рекомендация 1: Продолжить участие в работе Группы по связи между конвенциями в области культуры (ГСКК) в целях согласования деятельности различных фондов ЮНЕСКО, укрепления синергии и избежания дублирования деятельности и финансирования. (Секретариат)</p>	<p>Секретарь Конвенции участвует в очередных совещаниях ГСКК, сотрудники МФКР регулярно участвуют в заседаниях рабочей подгруппы по международной помощи.</p>
<p>Рекомендация 2: Проводить консультации с Административным советом Международного фонда по развитию культуры, чтобы исследовать потенциальные области конкуренции и дублирования и разработать стратегии их преодоления. (МПК)</p>	<p>Сотрудники МФКР регулярно обмениваются информацией и взаимодействуют с Секретариатом МФКР, чтобы избежать дублирования в деятельности обоих фондов.</p>
<p>Рекомендация 6: Определить приоритетные программы/проекты, которые в дополнение к соответствию изложенным в Руководстве критериям качества также отвечают определенным стратегическим соображениям. Четко определить эти стратегические соображения в соответствии с конкретными целями Фонда (подлежат определению) и пересматривать их на постоянной основе по мере развития Фонда. (Предложения об обеспечении большей стратегической направленности при выборе проектов для финансирования указаны в предыдущих пунктах). Это первоочередная задача для обеспечения деятельности МФКР после завершения пилотного этапа. (МПК)</p>	<p>Стратегические соображения интегрированы в Руководящие принципы и в настоящее время осуществляются в соответствии с принципами УКР.</p>
<p>Рекомендация 7: Разработать стратегию будущей деятельности МФКР и матрицу результатов с кратко- и долгосрочными целями, сроками и показателями. (МПК)</p>	<p>Принципы управления с ориентацией на конечные результаты (УКР) были разработаны для МФКР в 2014 г. по согласованию с заинтересованными сторонами МФКР, пересмотрены в 2016 г. в соответствии с Глобальным докладом за 2015 г. и установленными Организацией Объединенных Наций целями в области устойчивого развития на период до 2030 г. и включают средне- и долгосрочные результаты, кратко- и долгосрочные цели, сроки и показатели. Была начата разработка базы данных в целях ретроспективного анализа и мониторинга профинансированных и законченных проектов.</p> <p>Принципы УКР были включены в модули по созданию потенциала и методические пособия по подготовке в области составления заявок МФКР, предварительного отбора и процедур оценки.</p> <p>Пересмотренные принципы УКР были учтены в формуляре заявки для восьмого тендера МФКР.</p>

<p>Рекомендация 8: Установить четкие целевые показатели мобилизации ресурсов, которые связаны с целями, указанными в матрице результатов. (МПК)</p>	<p>Комитет утвердил стратегию привлечения средств для МФКР на своей шестой очередной сессии в декабре 2012 г. В целях осуществления в 2015 г. второго этапа стратегии коммуникации и привлечения средств была выделена сумма в размере 50 489 долл. (решение 9.IGC 6, п. 8). Общий объем выделенных в 2016 г. средств для завершения третьего этапа составил 53 416 долл. (решение 10.IGC 8, п. 8).</p>
<p>Рекомендация 12: Взаимодействовать с подразделениями ЮНЕСКО на местах в целях систематического обеспечения взаимодополняемости и синергии между финансируемыми МФКР проектами и другой деятельностью ЮНЕСКО на уровне стран. (Секретариат)</p>	<p>Сотрудники МФКР регулярно обмениваются информацией и взаимодействуют с подразделениями ЮНЕСКО на местах, активно вовлекая их в процесс реализации и мониторинга проектов МФКР.</p> <p>Предназначенные для подразделений на местах информационные бюллетени были разработаны и в 2015 г. разосланы в 22 подразделения на местах. В настоящее время ведется работа по их обновлению в целях использования в качестве практического инструмента, предоставляющего информацию о состоянии деятельности МФКР и его воздействии в разных странах, обеспечивая тем самым взаимодополняемость и синергию между проектами МФКР и другой деятельностью ЮНЕСКО на страновом уровне.</p>
<p>Рекомендация 13: Обратить особое внимание на обеспечение устойчивости проектов при отборе проектов для финансирования, их мониторинге и при рассмотрении отчетов по проектам. (Секретариат)</p>	<p>На своей пятой очередной сессии Конференция участников подтвердила важность обеспечения устойчивости и необходимость определения критериев выделения средств из МФКР (резолюция 5.CP 10, п. 4).</p> <p>Секретариат включил связанные с устойчивостью показатели в формуляры заявок, оценок и отчетности, которые использовались в шестом тендере заявок МФКР в 2015 г., а также в седьмом тендере в 2016 г. и восьмом тендере в 2017 г. Каждый заявитель и менеджер проекта должны описать предпринимаемые для выполнения долгосрочных целей проекта меры, в то время как Группа экспертов, оценивая каждое проектное предложение, рассматривает долгосрочные возможности и трудности.</p>
<p>Рекомендация 15: Сделать ключевые достижения/результаты финансируемых МФКР проектов, передовой опыт и извлеченные уроки доступными для всех заинтересованных сторон в целях обеспечения обучения в различных организациях и странах. (Секретариат)</p>	<p>Секретариат регулярно обновляет на своем сайте МФКР http://en.unesco.org/creativity/ifcd информацию, относящуюся к финансируемым Фондом проектам.</p> <p>В 2015-2017 гг. Секретариат подготовил восемь электронных бюллетеней (e-updates), два издания годовой брошюры МФКР, фильм о воздействии (на английском, французском и испанском языках), буклет и три клипа об основных результатах и воздействии проектов МФКР.</p>
<p>Рекомендация 16: Дополнить в рамках будущей платформы управления знаниями все мероприятия в интернете по управлению знаниями, связанные с МФКР и Конвенцией, инициативами, направленными на активное участие заинтересованных сторон, с тем чтобы они стали частью более крупного учебного сообщества, а также использовать для этой цели социальные сети, такие как Facebook, Twitter и другие. (Секретариат)</p>	<p>С начала работы в ноябре 2014 г. сайт МФКР (http://www.unesco.org/ifcd) стал одним из структурных элементов веб-системы управления знаниями Конвенции.</p> <p>Такие социальные сети, как Facebook и Twitter, использовались в сотрудничестве с отделом ERI/DPI/WEB для содействия основным видам деятельности МФКР, таким как тендеры заявок на финансирование и оценка воздействия проектов.</p>

<p>Рекомендация 19: Распространять информацию о будущих приемах заявок через отделения ЮНЕСКО на местах, национальные комиссии, национальные координационные центры Конвенции 2005 г. и общественные организации со статусом наблюдателей в МПК. Призвать всех этих субъектов публиковать информацию о Фонде на языках их стран. (Секретариат)</p>	<p>Информация о приеме заявок на финансирование распространяется через отделения ЮНЕСКО на местах, национальные комиссии, национальные координационные центры Конвенции 2005 г. и организации гражданского общества.</p>
<p>Рекомендация 20: Предоставить комиссиям и потенциальным заявителям разъяснения относительно разрешения национальным комиссиям взимать плату за направление заявок в МФКР или какие-либо другие оказываемые в этой связи услуги. (Секретариат)</p>	<p>Поскольку процедура подачи заявок в МФКР и их предварительного отбора проводится с шестого цикла (2015 г.) в режиме онлайн, вопрос платы за направление заявок в МФКР был решен.</p>
<p>Рекомендация 22: Назначить в подразделения ЮНЕСКО на местах национальных/региональных координаторов, способных предоставить информацию и помощь заявителям относительно процедуры подачи заявок. (Секретариат)</p>	<p>Специалисты программ в сфере культуры в соответствующих подразделениях ЮНЕСКО на местах были назначены в качестве координаторов МФКР для предоставления информации и помощи заявителям, так же как национальным комиссиям, на протяжении всего процесса подачи заявок. Сотрудники МФКР поддерживают с ними регулярные контакты и направляют им копии всей переписки.</p> <p>Сотрудники в подразделениях на местах получили информационные бюллетени с надлежащей информацией об участии стран в тендерах МФКР.</p> <p>Было пересмотрено аннотированное руководство МФКР о процедуре подачи заявок и разработан учебный модуль для коллег из подразделений на местах в целях помощи заявителям на протяжении всего процесса подачи заявок.</p>
<p>Рекомендация 23: Предоставить МНПО указания относительно рекомендательных писем, которые они должны получить от правительств. (Секретариат)</p>	<p>Секретариат продолжал оказывать помощь МНПО, предоставляя непосредственную и четкую информацию о процедуре подачи заявок МНПО, а именно в отношении рекомендательных писем, которые они должны получить от правительств.</p>
<p>Рекомендация 28: Провести совместную телеконференцию для всех специалистов после завершения оценки проектных предложений, чтобы обсудить оценки и их обоснование. (Секретариат)</p>	<p>Были организованы телеконференции членов Группы экспертов МФКР в рамках приема заявок на финансирование в 2015 г. и в 2016 г. после проведенной Секретариатом технической оценки. Обсуждения онлайн также осуществлялись на протяжении всего процесса оценки.</p> <p>Группа экспертов провела второе совещание в Штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже в июле 2016 г. в целях обмена мнениями по процессу оценки и проблемам, с которыми они сталкиваются, и достижения консенсуса в отношении рекомендуемых для финансирования проектов.</p>
<p>Рекомендация 33: Возмещение расходов: возместить из средств МФКР все расходы регулярного бюджета ЮНЕСКО: прямые административные расходы, расходы на мониторинг и координацию, включая расходы на персонал. (Секретариат/МПК)</p>	<p>Секретариат продолжил систематическое применение политики возмещения расходов ЮНЕСКО к управлению финансируемыми МФКР проектами (решение 8.IGC 5а, пункт 12, решение 9.IGC 6, пункт 9 и решение 10.IGC 8, пункт 4).</p> <p>Секретариат принял меры для возмещения расходов с января 2015 г. по декабрь 2016 г. в размере 153 336 долл. Возмещение расходов за 2017 г. (70 248 долл.) было включено в утвержденный десятой сессией МПК предварительный проект бюджета.</p>

ПРИЛОЖЕНИЕ IV Рамки управления МФКР с ориентацией на конечные результаты

Общая цель МФКР

МФКР поддерживает осуществление Конвенции ЮНЕСКО 2005 г. и создание динамичных секторов культуры в развивающихся странах путем укрепления средств творчества, производства, распространения и доступа к разнообразным товарам и услугам в сфере культуры.



ПРИЛОЖЕНИЕ V

Цели устойчивого развития, Конвенция 2005 г. и МФКР

Impact and results

The IFCD supports the implementation of the UNESCO 2005 Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions, and the emergence of dynamic cultural sectors in developing countries, by strengthening the means to create, produce, distribute and access diverse cultural goods and services. The objectives of the IFCD are intrinsically linked to the 2005 Convention and the 2030 Agenda for Sustainable Development.

	 <div style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> 16 PEACE, JUSTICE AND STRONG INSTITUTIONS  </div>	<div style="background-color: #e91e63; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> 10 REDUCED INEQUALITIES  </div>	<div style="background-color: #9c27b0; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> 8 DECENT WORK AND ECONOMIC GROWTH  </div>	<div style="background-color: #d32f2f; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> 4 QUALITY EDUCATION  </div>	<div style="background-color: #003366; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> 17 PARTNERSHIPS FOR THE GOALS  </div>	<div style="background-color: #ff5722; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> 5 GENDER EQUALITY  </div>
Convention Goals	1  Support sustainable systems of governance for culture	2  Achieve a balanced flow of cultural goods and services and increase the mobility of artists and cultural professionals		3  Integrate culture in sustainable development frameworks		4  Promote Human Rights and Fundamental Freedoms
IFCD Project Example	Morocco....8 Evidence-based policy recommendations to support cultural and creative industries were elaborated as a result of a survey of 1200 civil society representatives	Uruguay...20 The capacity of 14 cultural factories was reinforced, facilitating access to new markets and enabling vulnerable groups to benefit from new policies aimed at generating income and social inclusion opportunities		Mexico.....16 More than 600 people from disadvantaged social groups received 1500 hours of training in the book and music industries, strengthening their creative and entrepreneurial skills		Cambodia..18 Professional opportunities in the performing arts were provided to marginalized groups , including women who represented 32% of participants
	Serbia.....10 A civil society initiative elaborated good practice governance guidelines for cultural industries	Chad.....12 The proportion of youth employed in the music industry has increased thanks to workshops that reinforced their creative and technical skills		IMC14 The International Music Council (IMC) contributed to structuring the music industry in 8 African countries by building strong and new regional networks		

Воздействие и результаты

МФКР поддерживает осуществление Конвенции ЮНЕСКО 2005 г. об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения и создание динамичных секторов культуры в развивающихся странах путем укрепления средств творчества, производства, распространения и доступа к разнообразным товарам и услугам в сфере культуры. Цели МФКР неразрывно связаны с Конвенцией 2005 г. и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.

ЦУР
16 МИР, СПРАВЕДЛИВОСТЬ И СИЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ
10 СОКРАЩЕНИЕ НЕРАВЕНСТВА
8 ДОСТОЙНЫЙ ТРУД И ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РОСТ
4 КАЧЕСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
17 ПАРТНЕРСТВО ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ
5 ГЕНДЕРНОЕ РАВЕНСТВО
Цели Конвенции
1 Поддержка устойчивых систем управления культурой
2 Обеспечение сбалансированного потока товаров и услуг культурного назначения и повышение мобильности творцов и работников культуры
3 Включение культуры в рамки устойчивого развития
4 Содействие осуществлению прав человека и основных свобод

Примеры проектов МФКР

Марокко...

Разработка опирающихся на факты политических рекомендаций в поддержку культурной и творческой индустрии в результате проведения обзора с участием 1200 представителей гражданского общества

Сербия...

Разработка в рамках инициативы гражданского общества руководящих принципов надлежащего управления для культурной индустрии

Уругвай...

Укрепление потенциала 14 культурных фабрик, содействие доступу на новые рынки и предоставление уязвимым группам возможности воспользоваться новой политикой, направленной на получение дохода и социальную вовлеченность

Чад...

Увеличение доли работающей в музыкальной сфере молодежи благодаря семинарам по повышению ее творческих и технических компетенций

Мексика...

Подготовка в течение 1500 часов более 600 человек из обездоленных социальных групп в области книжной и музыкальной индустрий в целях укрепления их творческих и предпринимательских компетенций

ММС...

Международный музыкальный совет (ММС) внес вклад в структурирование музыкальной индустрии в **8 африканских странах** путем создания новых прочных региональных сетей

Камбоджа...

Предоставление профессиональных возможностей в области исполнительского искусства маргинальным группам, включая женщин, составивших 32% участников